

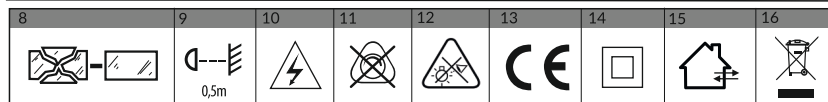


PL RISMO LED Oprawa kanałowa
Instrukcja obsługi

EN RISMO LED Bulkhead fixture
Operating Instruction

DE RISMO LED Kellerleuchte
Bedienungsanleitung

Model: AD-OP-6157WLPM4, AD-OP-6158WLPM4, AD-OP-6159WLPM4, AD-OP-6160WLPM4



12/2021

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. **Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczoną zaznajomioną z odpowiednimi przepisami dotyczącymi instalacji obowiązującymi w danym kraju lub elektryka.** Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.adviti.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt nierozbieralny. W przypadku uszkodzenia źródła światła nie nadaje się do naprawy.
8. Natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
9. Minimalna odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa od miejsc i obiektów oświetlanych.
10. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
11. Nie współpracuje ze ściemniaczami.
12. Nie patrz bezpośrednio w stronę diod LED z bliskiej odległości.
13. Wyrób zgodny z normą CE.
14. Klasa ochrony II.

15. Do użytku wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz.

16. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

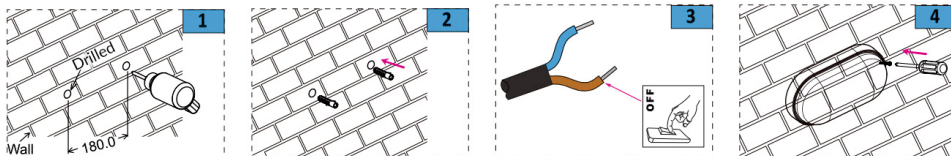
Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Ważne informacje przed montażem

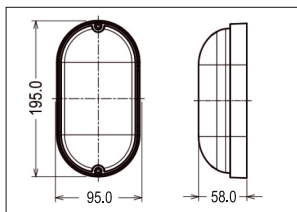
Wybierając miejsce montażu należy wziąć pod uwagę następujące kryteria:

- montaż urządzenia powinien wykonywać doświadczony elektryk,
- unikaj instalacji lampy na nierównych powierzchniach,
- upewnij się czy przewody zasilające posiadają odpowiednie zabezpieczenie prądowe w postaci właściwych bezpieczników lub inne urządzenia odłączające zasilanie w przypadku przecięcia.

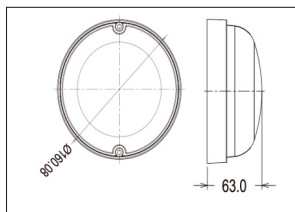
Instalacja/Installation/Montage



Wymiary/Dimensions/Abmessungen



AD-OP-6157WLP4
AD-OP-6158WLP4



AD-OP-6159WLP4
AD-OP-6160WLP4

Przeznaczenie/zastosowanie

Oprawa kanałowa, może być stosowana wewnątrz pomieszczeń takich jak: łazienki, korytarze, piwnice, klatki schodowe, garaże oraz na zewnątrz np. w ogrodach, na elewacjach budynków lub w domkach letniskowych. Zastosowane nowoczesne diody LED SMD gwarantują dużą energooszczędność i długą żywotność urządzenia. Nadaje się do montażu na suficie oraz na ścianie.

Instalacja

1. Wyłącz główne zasilanie.
2. Przygotuj sprzęt wymagany do instalacji.
3. Wywierć odpowiednie otwory w ścianie lub na suficie do montażu lampy (rys.1, rys.2).
4. Podłącz przewody do zacisków złączki (przewód L-fazowy, przewód N-neutralny), (rys.3).
5. Przykręć podstawę w wybranym miejscu za pomocą śrub montażowych (rys.4).
6. Włącz zasilanie główne i przetestuj działanie lampy.

Dane techniczne

Napięcie nominalne : 230V~, 50Hz

Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI : 80

Temperatura barwowa : 4000K

Barwa światła (oznaczenie) : neutralny biały

Źródło światła : LED SMD

Materiał klosza : poliwęglan PC

Stopień ochrony IP : IP65

Klasa IK (odporność na uderzenia) : IK08

Temperatura pracy : -20°-40°C

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F

Model	Moc	Strumień świetlny	Wymiary	Waga netto
AD-OP-6157WLP4	7W	630lm	195x95x58mm	0,151kg
AD-OP-6158WLP4	12W	1080lm	195x95x58mm	0,168kg
AD-OP-6159WLP4	7W	630lm	Ø160x63mm	0,181kg
AD-OP-6160WLP4	12W	1080lm	Ø160x63mm	0,188kg

Bezpieczeństwo i konserwacja

Przed rozpoczęciem instalacji koniecznie wyłącz dopływ prądu do sieci elektrycznej.

Zanieczyszczenia osadzające się na obudowie oprawy w wyniku normalnej eksploatacji należy zmywać wilgotną szmatką z ogólnie dostępnymi środkami myjącymi.

Nie stosować żrących środków czyszczących i rozpuszczalników.

Nie zakrywać wyrobu.

Directions for safety use

Before using the device, read this Operating Instruction and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. **Installation of the device should be carried out by an experienced person familiar with the relevant installation regulations in force in the country concerned or by an electrician.** In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information and technical support related to the product is available at www.adviti.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.adviti.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. The product is not dismountable. In case of light source damage, it is irreparable.
8. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
9. The minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
10. Risk of electric shock.
11. The product is not compatible with lighting dimmers.
12. Do not look at LEDs directly from up close.
13. Product compliant with CE standards.
14. Protection class II.
15. The product is suitable for indoor and outdoor installation.
16. Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The weee sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Important information before installation

When choosing a mounting location, the following criteria should be taken into account:

- the device should be installed by an experienced electrician,
- avoid installing the lamp on uneven surfaces,
- make sure the power cables have adequate current protection in the form of appropriate fuses or other devices disconnecting power in the event of overload

Description/intended use

Bulkhead luminaire, can be used indoors such as bathrooms, corridors, cellars, staircases, garages and outdoors e.g. in gardens, on building facades or in summer houses. The modern SMD LEDs used guarantee high energy efficiency and a long life of the device. Suitable for ceiling and wall mounting.

Installation

1. Switch off the main power.
2. Prepare the equipment needed for installation.
3. Drill appropriate holes inside a wall or a ceiling to install the fixture (fig.1, fig.2).
4. Connect wires to appropriate cable connectors (L – phase wire, N – neutral wire), (fig.3).
5. Install the base in a selected location with the use of mounting screws (fig. 4).
6. Turn on the main power and test the device.

Technical data

Nominal voltage : 230V~, 50Hz

Color rendering index Ra/CRI : 80

Color temperature : 4000K

Light color (designation) : neutral white

LED's type : LED SMD

Lampshade material : Polycarbonate PC

Ingress protection IP : IP65

Impact protection IK : IK08

Working temperature : -20°-40°C

This product contains light sources of energy efficiency class F

Model	Power	Luminous flux	Dimensions	Net weight
AD-OP-6157WLPM4	7W	630lm	195x95x58mm	0.151kg
AD-OP-6158WLPM4	12W	1080lm	195x95x58mm	0.168kg
AD-OP-6159WLPM4	7W	630lm	Ø160x63mm	0.181kg
AD-OP-6160WLPM4	12W	1080lm	Ø160x63mm	0.188kg

Safety and maintenance

Maintenance shall be carried out after the power supply is disconnected.

Contaminants deposited on the housing of the luminaire as a result of normal use should be washed off with a moist cloth and generally available cleaning agents.

Do not use caustic cleaners or dissolvents.

Do not cover the product.

DE RISMO LED Kellerleuchte
Bedienungsanleitung

Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. **Die Installation des Geräts sollte von einer erfahrenen Person, die mit den im jeweiligen Land geltenden Installationsvorschriften vertraut ist, oder von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.** Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter www.adviti.pl. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.adviti.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Nicht-integriertes Produkt. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, kann sie nicht repariert werden.
8. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
9. Den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
10. Gefahr eines Stromschlags.
11. Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
12. Schauen Sie nie direkt auf die LEDs aus einem Nahbereich.
13. CE-konformes Gerät.
14. Schutzklasse II.
15. Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich bestimmt.

16. Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin.

Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

Wichtige Informationen vor der Installation

Bei der Wahl des Installationsortes sollten folgende Kriterien berücksichtigt werden:

- Die Installation sollte von einer Person mit elektrischer Erfahrung durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie es, auf unebenen Flächen zu installieren,
- stellen Sie sicher, dass die Versorgungskabel über einen ausreichenden Stromschutz in Form von geeigneten Sicherungen oder anderen Vorrichtungen verfügen, um die Stromzufuhr im Falle einer Überlast zu unterbrechen.

Beschreibung/Anwendung

Die Kellerleuchte kann im Innenbereich eingesetzt werden, wie z.B.: Badezimmer, Flure, Keller, Treppenhäuser, Garagen und im Außenbereich, z.B. in Gärten, an Gebäudefassaden oder in Ferienhäusern. Die verwendeten modernen SMD-LEDs garantieren eine hohe Energieeffizienz und eine lange Lebensdauer des Gerätes. Sie sind für die Decken- und Wandmontage geeignet.

Montage

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Bereiten Sie die für die Installation erforderlichen Geräte vor.
3. Bohren Sie geeignete Löcher in eine Wand oder Decke, um die Leuchte zu installieren (Abb.1, Abb.2).
4. Schließen Sie die Kabel an die Klemmen des Steckverbinders an (L-Phasenleitung, N-Nullleitung), (Abb.3.).
5. Installieren Sie die Basis an einer ausgewählten Stelle mit Hilfe von Montageschrauben (Abb. 4).
6. Schalten Sie die Stromversorgung ein und testen Sie sie.

Technical data

Nennspannung : 230V~, 50Hz

Farbwiedergabeindex Ra/CRI : 80

Farbtemperatur : 4000K

Lichtfarbe (Bezeichnung) : Neutralweiß

Lichtquelle : LED SMD

Lampenschirm-Material : Polycarbonat PC

Schutzart IP : IP65

Schutzklasse IK : IK08

Arbeitstemperatur : -20°-40°C

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

Model	Leistung	Lichtstrom	Abmessungen	Nettogewicht
AD-OP-6157WLPM4	7W	630lm	195x95x58mm	0,151kg
AD-OP-6158WLPM4	12W	1080lm	195x95x58mm	0,168kg
AD-OP-6159WLPM4	7W	630lm	Ø160x63mm	0,181kg
AD-OP-6160WLPM4	12W	1080lm	Ø160x63mm	0,188kg

Sicherheit und wartung

Schalten Sie vor Beginn der Installation die Stromversorgung aus.

Schmutz, der sich bei normalem Gebrauch auf dem Gehäuse der Leuchte absetzt, sollte mit einem feuchten Tuch mit allgemein verfügbaren Reinigungsmitteln abgewaschen werden.

Verwenden Sie keine korrosiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Decken Sie das Produkt nicht ab.